

## [Texte]

**The Chairman:** Okay. I need a motion for the schedule of the witnesses. Tomorrow afternoon at 3.30 p.m., we have Mr. Saldanha

le président du Syndicat canadien des télécommunications transmarines;

and we hear the Ad Hoc Committee on Pensions and the Public Service Alliance, Mr. Jean Bergeron. Can I have a motion?

**Mr. Tobin:** Madam Chairman, can we add that we leave in the hands of the chairman the decision to contact and to schedule additional witnesses, those we have discussed, for next week? I would be prepared, or one of my colleagues might want to move such a motion.

**The Chairman:** Okay. For tomorrow afternoon is it agreed that we hear the witnesses as I said?

Motion agreed to

**The Chairman:** Then we will contact the CRTC, Bell Canada, Telecom Canada and the technical supervisors for early next week. Could I have a motion for that?

**Mrs. Collins:** I so move.

**The Chairman:** You move that the CRTC, Bell, Telecom and the Technical Supervisors' Association be contacted as witnesses for early next week. We will advise your offices properly as to the date and times for those witnesses.

Motion agreed to

**The Chairman:** Thank you very much.

Nous allons inviter maintenant M. William McKenzie, président et directeur général de Memotec Data Inc., et M. Jean-Claude Delorme, président directeur général de Téléglobe Canada de bien vouloir s'avancer s'il vous plaît avec les personnes qui les accompagnent s'il y a lieu.

• 1555

Monsieur McKenzie, vous avez la parole.

**Mr. William M. W. McKenzie (President and Chief Executive Officer, Memotec Data Inc.):** Thank you, Madam Chairperson. Jean-Claude Delorme is the President of Teleglobe. With us we have Joe Szaszkiwicz, who is a technical adviser to Memotec; Marc Beauchamp, Director of Memotec; and John Bennett, Vice-President and Director of McLeod Young Weir Ltd. of Montreal.

**The Chairman:** Thank you. So we will proceed to the question period.

**Mr. Baker.**

**Mr. Baker:** I certainly welcome Mr. McKenzie and his company, and also Teleglobe, to the committee.

I have heard several members in the House of Commons say Memotec was just a small company, relatively speaking, that was taking over a much larger entity. From what I know of Memotec, it is not really a small company at all, is it? It has

## [Traduction]

**La présidente:** D'accord. J'ai besoin d'une motion pour prévoir l'horaire de comparution des témoins. Demain après-midi à 15h30, ce sera M. Saldanha,

President of the Canadian Overseas Telecommunications Union,

puis le Comité ad hoc sur les pensions et enfin M. Jean Bergeron de l'Alliance de la Fonction publique. Quelqu'un peut-il présenter une motion?

**M. Tobin:** Madame la présidente, pouvons-nous ajouter que nous laissons le soin à la présidente de joindre et de prévoir à l'horaire de la semaine prochaine les autres témoins dont nous avons parlé? Un de mes collègues ou moi-même pourrions proposer cette motion.

**La présidente:** D'accord. Convenons-nous d'entendre demain après-midi les témoins que j'ai énumérés?

Motion adoptée

**La présidente:** Nous communiquerons donc avec le CRTC, Bell Canada, Télécom Canada et l'Association des superviseurs techniques pour que ces organismes comparaissent au début de la semaine prochaine. Une motion s'il vous plaît.

**Mme Collins:** Je propose la motion.

**La présidente:** Vous proposez que le CRTC, Bell, Télécom et l'Association des superviseurs techniques soient priés de comparaître au début de la semaine prochaine. Nous informons vos secrétaires de la date et de l'heure de comparution de ces témoins.

Motion adoptée

**La présidente:** Merci beaucoup.

We will now ask Mr. William McKenzie, President and Chief Executive Officer of Memotec Data Inc., and Mr. Jean-Claude Delorme, Chief Executive Officer of Teleglobe Canada, to come forward with any other witnesses they may have with them.

Mr. McKenzie, you have the floor.

**M. William M. W. McKenzie (président et directeur général, Memotec Data Inc.):** Je vous remercie, madame la présidente. Jean-Claude Delorme est le président de Téléglobe. Nous sommes accompagnés de Joe Szaszkiwicz, conseiller technique auprès de Memotec, de Marc Beauchamp, directeur de Memotec et de John Bennett, vice-président et directeur de McLeod Young Weir Ltd. de Montréal.

**La présidente:** Je vous remercie. Nous allons donc passer à la période des questions.

Monsieur Baker.

**M. Baker:** Je souhaite la bienvenue au sein de notre Comité à M. McKenzie, à sa société, ainsi qu'à Téléglobe.

Plusieurs députés ont dit à la Chambre des communes que Memotec n'est qu'une entreprise relativement petite qui absorbe beaucoup plus gros qu'elle. D'après ce que je sais de Memotec ce n'est pas une si petite entreprise que cela, n'est-ce